

MOTHER OF SORROWS / MADRE DE LOS DOLORES

114 W. 87th. (Corner: Main & 87th), Los Angeles, CA 90003

Rectory & Office
(323) 758-7697

FAX (323) 758-7853

Religiosas Carmelitas de San Jose, C.S.J.
Sisters Carmelites of St. Joseph, C.S.J.
(323) 758-6840

Educación Religiosa/Confirmación
Religious Education/ Confirmation

Hna. Marta Elena Molina
(323) 789-6316

Secretaries:

Marisol Guzman • Rosa Sandoval • Katherine Padilla



Pastor
Fr. Brian Chung

School Principal / Directora

Ms. Griselda Villarreal

website: motherofsorrowsla.org

School / Escuela
100 W. 87th Place
(323) 758-6204

Email: moscatholicch@yahoo.com

MASSES / MISAS

Sunday / Domingo

7:00 am Español
8:30 am Español
10:30 am English
12:00 pm Español
2:00pm Español - Misa de Niños
6:00pm Español

Monday - Friday / Lunes - Viernes

6:15 pm Español

Jueves

Hora Santa después de Misa

OFFICE HOURS / HORAS DE OFICINA

Weekdays / Diario
9:00 am - 8:00 pm

Saturday / Sabado
9:00 am - 2:00 pm

Sunday / Domingo
8:00 am - 3:00 pm

RECONCILIATION / RECONCILIACIÓN

(Confessions / Confesiones)

Thursday / Jueves 7:00 pm - 8:00 pm

(And by request / cuando piden)

BAPTISM / BAUTISMOS

English: Please call for an appointment.

1ro y 2do Miercoles 7:00 p.m. Llamar antes para inscribirse.

WEDDINGS / BODAS

Must meet with a priest *six (6) months* before the wedding.

Los novios hablen con el Sacerdote al menos *6 meses* antes.

PARISH MINISTRIES / MINISTERIOS PARROQUIALES

If you are interested please give them a call / Si esta interesado llame por favor

All Night Adoration/Adoradores Nocturnos: 1st Saturday of the month, 1er Sabado del Mes @ 9pm-5am...	Jose y Maria Ramirez 323-707-7380
Altar Society/Sociedad del Altar:	Maria Quiñonez 323-396-8036
Altar Servers/Monaguillos:	Sister Lucia Padilla
Choirs/Coros:	Sister Lucia Padilla & Alicia Montañó 323-561-2900
Get up and Walk/Levantate y Camina:	Thursdays (Jueves) 7pm-9pm..... Gerardo y Irma Ceja Cervantes 323-547-5989
Liturgical Ministries/Ministerios Litúrgicos: Wednesday (Miercoles) 7pm; Lectors (Lectores).....	Sister Lucia Padilla
.....Eucharistic Ministers (Ministros de Eucaristia)	
.....Ushers (Ujieres)	
Religious Education/Catecismo:	Hna. Marta Elena Molina
Seeds of the Kingdom (RCIA)/.....	Mondays (Lunes) 7pm & Saturdays (Sábados) 8am Sister Ana Delmy Molina
Semilla del Reino:	September (Septiembre) to May (Mayo)
St. Vincent de Paul:	Thursdays (Jueves) 9:30am-11am Guadalupe Gonzalez 323-319-7370

6487

PLEASE SUPPORT THESE ADVERTISERS

SOLOMON'S MORTUARY
Quality Service with a Commitment to Excellence
JOSEPH DUNN
MORTUARY ATTENDANT
0625 S. BROADWAY • LOS ANGELES, CA 90003
(323) 757-1754 OR (323) 757-1755
FAX (323) 757-1533
#1428 24-HOUR SERVICE

RIVERA'S
Auto Glass
STEREO & ALARMAS
640 E. Manchester Ave.
Los Angeles, CA 90001
323.646.4701 Ask For **WILFREDO**

ALARM SPECIAL
\$ 99

MARISCOS EL PARIENTE
11125 S. Main Street
Los Angeles, CA 90061
Tel. (323) 242-0993
10% off Purchase with Ad
Limit 1 per person

La tarjeta de WIC de California

Comprar con su tarjeta de WIC sera más fácil que usar cheques de papel.

¡Inscribase a WIC Hoy!
(310) 661-3080
wicparausted.org

@wicsouthlosangeles

wic
0123 4567 8901 2345
¡Ya está aquí!

Tony's NAILS
Complete Nail Care
♦ Full Set ♦ Air Brush
♦ Fill ♦ Facial Wax
♦ Manicure ♦ Curve Nails
♦ Pedicure (323) 759-0987
tonynails1@yahoo.com
Open 7 days a Week: Mon-Sun: 10:30AM - 7:00PM
8514 S. Figueroa, Los Angeles, CA 90003

PLEASE PRAY FOR EMILY NGUYEN
"So do not fear, for I am with you; do not be dismayed, for I am your God. I will strengthen you and help you; I will uphold you with my righteous right hand." -Isaiah 41:10

Recycle~Reduce~Reuse

SALONES DE RENTA ESPECIAL

- * SALON
- * COMIDA
- * FOTO
- * VIDEO
- * LIMO
- * MESEROS
- * BARTENDER
- * SECURITY

\$3,500

* 323-216-0328 * 323-803-4138
* 323-778-8808 * 323-778-1528

AC FIESTA
* PARTY BUS * CARROS CLASICOS * PHOTOBOOTH

Pray for Peace

Mission PUBLICATIONS

To advertise here, call

(888) 253-4358

We accept

*Hablamos Español

GOD BLESS OUR ADVERTISERS!

The merchants who advertise make our bulletin possible.

When you patronize our advertisers, please thank them for supporting our parish.

POR FAVOR APOYE A ESTOS ANUNCIANTES

Mission Publications FOR ADS CALL 1-888-253-4358

October 2020

#40 Mother of Sorrows Church, Los Angeles

Lecturas de hoy:	De la próxima semana:
Isaías 40, 1-5. 9-11	Isaías 61, 1-2. 10-11
2 Pedro 3,8-14	1 Tesalonicenses 5, 16-24
Marcos 1,1-8	Juan 1, 6-8. 19-28

Diciembre 06, 2020

“Muéstranos, Señor tu misericordia y danos tu salvación, y danos tu salvación”. **Salmo 84**

Second Sunday of Advent

“Lord, let us see your kindness, and grant us your salvation”. **Psalm 85**

Today's Readings:	Next week's Readings:
Isaiah 40:1-5, 9-11	Isaiah 61:1-2, 10-11
2 Peter 3:8-14	1 Thessalonians 5:16-24
Mark 1:1-8	John 1:6-8, 19-28

Lecturas Bíblicas para esta Seman
Bible Readings for this Week:



Lun: Isaías 35: 1-10 & Lucas 5: 17-26
Mar: Genesis 3: 9-15, 20 Efesios 1:3-6, 11-12 Lucas 1:26-38
Mier: Isaías 40: 25-31 & Mateo 11:28-30
Jue: Isaías 41: 13-20 & Mateo 11:11-15
Vier: Isaías 48:17-19 & Mateo 11:16-19
Sab: Zacarías 2:14-17 o bien Apocalipsis 11:19; 12:1-6, 10
Lucas 1:26-38 o bien Lucas 1:39-47

Mon: Isaiah 35:1-10 & Luke 5:17-26
Tu: Genesis 3: 9-15, 20 Ephesians 1:3-6, 11-12 Luke 1:26-38
Wed: Isaiah 40: 25-31 & Matthew 11:28-30
Th: Isaiah 41: 13-20 & Matthew 11:11-15
Fri: Isaiah 48:17-19 & Matthew 11:16-19
Sat: Zechariah 2:14-17 or Revelation 11:19; 12:1-6, 10
Luke 1:26-38 or Luke 1:39-47

Fechas Importantes

- Para los estudiantes de segundo año de confirmación, la celebración será el **19 de diciembre del 2020 a las 10:00pm**
- Sigue orando por el fin del coronavirus y por todas las personas y familias que se ven afectadas por él.
- Durante este segundo tiempo de cierre, todas las celebraciones litúrgicas serán al aire libre en el estacionamiento debajo de la carpa.

Important Dates

- For the students on second year of confirmation, the celebration will be on **December 19, 2020 at 10:00 a. m.**
- Keep praying for the end of coronavirus and all people and families that are affected by it.
- During this second lockdown time, all liturgical celebrations are outside in the parking lot under the tent.

Solemnidad la Inmaculada Concepción de la Santísima Virgen María

Están todos invitados a celebrar la solemnidad de la Inmaculada Virgen María el Martes 8, de Diciembre.

Misa Español: 6:15pm



Solemnity of the Immaculate Conception of the Blessed Virgin Mary

You are all invited to celebrate the Solemnity of the Immaculate Conception of our Blessed Virgin Mary on Tuesday, December 08, 2019.

Spanish Mass: 6:15pm

Preparen el Camino del Señor

“A medida que el camino del Adviento continúa, mientras nos preparamos para celebrar la navidad de Cristo. La llamada de Juan el Bautista a la conversión suena en nuestras comunidades. Es una invitación apremiante a abrir nuestro corazón y acoger al Hijo de Dios que viene entre nosotros para manifestarse el juicio divino. San Juan Evangelista escribe que el Padre no juzga a nadie, si no que ha confiado el poder del juicio al Hijo. “Y hoy, con nuestro comportamiento cotidiano determinamos nuestro destino eterno.

A través del Evangelio, Juan el Bautista sigue hablando a lo largo de los siglos a cada generación. Sus duras y claras palabras nos traen salud a nosotros, los hombres y mujeres de este día en el que incluso la experiencia y la percepción de la Navidad a menudo, por desgracia, refleja actitudes materialistas. La voz del gran profeta nos pide que preparamos el camino para el Señor venidino en los desiertos de hoy, desiertos internos y externos, sedientos de las aguas de la vida que es Cristo.

“DID YOU KNOW?”



Deck the halls safely


As we continue under Covid-19 restrictions, many families will be celebrating Christmas entirely in their own homes this year, in place of parties and traditional holiday outings. Keep basic safety guidelines in mind as you decorate. Use surge protectors and outlet strips for extra lights around the house and tree, and make sure to cover unused sockets to keep little hands and fingers out. Inspect your lights and any battery-operated decorations to make sure they are working properly; frayed light strands and old batteries could be fire hazards. For more tips on decorating safely, read the VIRTUS article “Creating a Safe Christmas Celebration” at <https://lacatholics.org/did-you-know/>. Download the “Creating a Safe Christmas Celebration” article [here](https://lacatholics.org/did-you-know/).

¿SABÍA USTED?



Decore en forma segura

A medida que continuamos bajo las restricciones de Covid-19, muchas familias celebrarán la Navidad en sus propios hogares este año, en lugar de asistir a fiestas y salir a festividades tradicionales. Cuando decore, tenga en cuenta las recomendaciones básicas de seguridad. Use protectores para las extensiones de luces adicionales alrededor de la casa y del árbol de Navidad, y asegúrese de cubrir los enchufes no utilizados para mantenerlos alejados de las manos y los dedos de los niños. Inspeccione sus luces y cualquier decoración que funcione con baterías para asegurarse de que estén funcionando correctamente. Los cables deshilachados y las baterías viejas pueden representar un riesgo de incendio. Para obtener más consejos sobre cómo decorar de forma segura, lea el artículo de VIRTUS “Cómo crear una celebración navideña segura” (Creating a Safe Christmas Celebration) en <https://lacatholics.org/did-you-know/>.



Today Gospel Mark 1:1-8


The beginning of the gospel of Jesus Christ the Son of God. As it is written in Isaiah the prophet:

Behold, I am sending my messenger ahead of you; he will prepare your way. A voice of one crying out in the desert: “Prepare the way of the Lord, make straight his paths.”

John the Baptist appeared in the desert proclaiming a baptism of repentance for the forgiveness of sins. People of the whole Judean countryside and all the inhabitants of Jerusalem were going out to him and were being baptized by him in the Jordan River as they acknowledged their sins.

John was clothed in camel’s hair, with a leather belt around his waist. He fed on locusts and wild honey. And this is what he proclaimed: “One mightier than I is coming after me. I am not worthy to stoop and loosen the thongs of his sandals. I have baptized you with water; he will baptize you with the Holy Spirit.”

Oremos por los Enfermos
Let us pray for the Sick



Anna Chung
Cristal Fierro

Fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe
Feast of Our Lady of Guadalupe



Están invitados a participar de nuestra Celebración de la Virgen de Guadalupe.
You are invited to come to Our Lady of Guadalupe Celebration.

- ♥ Todos están invitados a participar de la Novena a la Virgen de Guadalupe como preparación a su fiesta, del 7 al 11 de Diciembre de Lunes a Jueves iniciando con la Eucaristía a las 6:15pm, seguido por el rosario 7:00pm.
- ♥ Viernes 11 y Sábado 12 de Diciembre el rosario será a las 5:00pm seguido por la Santa Eucaristía a las 7:00pm
- ♥ Everyone is invited to participate of the Novena of Our Lady of Guadalupe December 7th to December 11th Monday to Thursday starting with the Holy Eucharist at 6:15pm, follow with rosary at 7:00pm.
- ♥ Friday December 11th and Saturday December 12th the rosary will be at 5:00pm follow with Holy Eucharist at 7:00pm

Debido al Covid-19, tenemos que cambiar la forma de celebrar la fiesta de Nuestra Señora de Guadalupe, solamente habrá misa en Español.
Due to the Covid-19, we need to change the way of celebrating the Feast of Our Lady of Guadalupe, there will be Spanish Mass only.

MISA EN ESPAÑOL/ SPANISH MASS
VIGILIA/VIGIL
Viernes 11 de Diciembre/ Friday December 11th
MISA/MASS: 7:00pm
FIESTA/FEAST
Sabado 12 de Diciembre / Saturday December 12th
MISA/MASS: 7:00pm